

WHEN TO SUSPECT DIABETES IN A CHILD

¿CUANDO SOSPECHAR QUE SE TIENE DIABETES?

- Becoming more thirsty
 - Urinating more than usual, especially at night
 - Starting to wet the bed at night
 - Losing weight without trying, despite eating well
 - ❖ *Call your doctor if your child has these complaints, before your child becomes sicker, weaker & more dehydrated.*
- Si le da a uno más sed.
 - Si orina uno más de lo usual, especialmente por la noche.
 - Si comienza uno a orinarse en la cama por la noche.
 - Si uno está perdiendo peso sin intentarlo, no obstante estar comiendo bien.
 - ❖ *Lláme a su doctor si su hijo presenta éstos síntomas, antes de que su hijo se ponga más enfermo, más debil y más deshidratado.*

HOW ARE TYPE 1 AND TYPE 2 DIABETES DIFFERENT?

¿QUE DIFERENCIA HAY ENTRE LA DIABETES TIPO 1 Y TIPO 2?

- ❑ **Type 1 diabetes** (previously called Juvenile or insulin dependent diabetes) is more common in children and adolescents, but can also develop in adulthood.
- ❑ **La diabetes tipo 1** (solía ser llamada Juvenil o diabetes dependiente de insulina) es más común en niños y adolescentes, pero se puede desarrollar en adultos.
- ❑ **In type 1 diabetes**, our immune system destroys the insulin making cells in our pancreas, so patients must take insulin.
- ❑ **En la diabetes tipo 1**, nuestro sistema inmunológico destruye a las células que hacen la insulina en nuestro páncreas, por lo tanto los pacientes deben de recibir insulina.

HOW are TYPE 1 and TYPE 2 DIABETES DIFFERENT?

¿QUE DIFERENCIA HAY ENTRE LA DIABETES TIPO 1 Y TIPO 2?

- ❑ **Type 2 diabetes** can start in childhood and adolescence, and is the most common form of diabetes found in adults.
- ❑ **La diabetes tipo 2** ésta puede comenzar en la niñez y es la forma más común de la diabetes en adultos.
- ❑ **Type 2 diabetes** happens when our pancreas is asked to make more insulin as we become heavier, but can no longer make enough insulin. Initially, medications by mouth, exercise and diet may be enough, but many also require insulin after a few years.
- ❑ **La diabetes tipo 2** ocurre cuando a nuestro páncreas se le pide que haga más insulina conforme vamos aumentando de peso, mas éste ya no puede hacer la suficiente insulina. Inicialmente los medicamentos vía oral, el ejercicio y la dieta pudieran ser suficientes, pero muchos también requieren de la insulina despues de pocos años.

WHO IS AT RISK OF DEVELOPING DIABETES?

¿QUIÉN ESTÁ EN RIESGO DE DESARROLLAR LA DIABETES?

■ **Type 1 diabetes:**

1. Another family member has type 1 diabetes.
2. Another autoimmune condition in patient or family member (like thyroid condition).

■ **Diabetes tipo 1:**

1. Cuando se tiene a otro miembro de la familia con diabetes tipo 1.
2. Cuando se tiene otra condición autoinmune en el paciente o en un miembro de la familia (como una condición de la tiroides).

WHO IS AT RISK OF DEVELOPING DIABETES?

¿QUIÉN ESTÁ EN RIESGO DE DESARROLLAR LA DIABETES?

■ **Type 2 diabetes:**

1. Another family member has type 2 diabetes
2. Being overweight or obese.
3. Minorities (Hispanic, African American, Native American, or Pacific Islanders).

■ **Diabetes tipo 2:**

1. Cuando se tiene a otro miembro de la familia con diabetes tipo 2.
2. Cuando se está sobrepasado de peso u obeso.
3. Cuando es uno parte de una minoría (Hispano, Africano Americano, Nativo Americano o personas de Las Islas Del Pacífico).